



# EL EDITOR

Vol. III No.45

Week of Sept. 19-26, 1980

Lubbock, Texas

Lubbock	Odessa	Midland	Plainview	Hereford
Slaton	Wilson	Tahoka	Woodrow	Brownfield
Wolfforth	Levelland	Littlefield	Shallowater	
Anton	Dimmitt	Amáarillo	Tulia	Hale Center
Abernathy	Idalou	Ralls	Lorenzo	Crosbyton
Alpine	Adreus	Lamesa	Big Spring	
Soon In Many More Towns				
2305 19th St. Lubbock Zip 79401 Ph. 806/763-3841				

Habra una junta del comite de Fiesta este proximo martes dia 21 del presente a las 7:30 de la tarde en Centro Guadalupe.

The Reese Air Force Base Hospital will sponsor a Womens Health Program during the months of October and November. The purpose of the program is preventive health care and will involve lab studies as needed and a physical examination. A series of womens health related seminars will also be offered. The program is open to all women 18 and older who are dependents of active duty and retired military personnel. Reservations may be made after October 1. Spaces are limited, so call early. To make a reservation, call 885-457 extension 217 between 7:30 am and 4:15 pm.

Governor Clements has called for a State Conference on Small Business to be held this fall (date to be announced). The aim of the conference is to identify those concerns of the small business person which can be addressed on a state level.

Prior to the state conference, one-day "Open Forums" will be held in sixteen cities over the state. These meetings will allow interested persons to express their concerns and elect delegates to the statewide conference.

The meeting in Lubbock will be September 25 from 9 am to 3 pm. For more information call the Lubbock Chamber of Commerce at 763-4666.



Melissa Freeman fue elejida por los jueces como Adelita de 1980 U81. La Srita. Freeman bailo una danza tradicional de mexico titulada "Juan Colorado". Es estudiante en la Escuela Lubbock High. Como premio la Adelita se hizo acreedora a una vece de \$300 dolares ademas de trofeos, rosas y los aplausos del publico que fue uno de los factores para que los jueces pudieran decidir quien ganaria.

## Los Danzantes del Balet Folklorico se lucieron el 16 de Sep. Fiestas del 16 Tienen Exito



El ganador de el Carro nuevo Mustang fue el Sr. Vicente Vecchio de 1601 Calle 15.



El Ballet Tenochtitlan participo en la fiestas al gusto de todo el publico. En esta foto Luis Ordoñez y Juana Montalvo enterpetan una danza indigena.



Durante las fiestas mas de 10,000 personas se registraron para ganarse el carro dado por El Editor y patrocinadores. En esta foto los trabajadores de el Editor en el puesto durante las fiestas del 16.



Cinco jovencitas participaron en el concurso de las Adelitas este año. Melissa Freeman fue la ganadora con Chris Sosa, primero; Dalia Garcia, segundo; Cheryl Rosendo, tercero; Lisa Peña, cuarta; y Suzanne Ponciano, quinto.

## Demoran Nombramiento De Jefe De La "Migra"

Del semanal El Sol de Texas. WASHINGTON. El Hispano y representante en el Estado de Texas Matt Garcia ha estado siendo objeto de diversas cuestionamientos antes de que sea aprobado su nombramiento como Comisionado del Servicio de Migración y Naturalización de los Estados Unidos, La semana pasada, miembros del Comité Judicial del Senado manifestaron que les preocupaba la falta de experiencia de Garcia, para el cargo propuesto. Los Senadores, tanto del Partido Demócrata, al cual pertenece Garcia, como los del Republicano cuestionan lo que consideran su falta de conocimiento sobre la legislación sobre migración como asimismo su falta de experiencia como administrador.

Garcia, de 52 años de edad y antiguo partidario del Presidente Carter, vendría a suceder en el cargo a otro hispano, Leonel Cstillo de Houston, el primer hispano jamás nombrado para el controvertido servicio, uno de los mas criticados y también desatendidos segmentos de la administración Pública. El, a los cargos que se le hacen, manifiesta su disposición para trabajar el tiempo que sea necesario, si es confirmado en el cargo, para encontrar la manera de controlar la inmigración ilegal.

Si no hubiera inconvenientes especiales, su nombramiento podría ser votado en el Comité en su sesión del próximo 9 de septiembre, pero observadores del Capitolio creen que los senadores Republicanos trataran de demorar el nombramiento hasta despues de las

elecciones presidenciales de noviembre.

Como es el presidente quien nombra a los Comisionados del Servicio de Migración, se piensa que de salir elegido Reagan, este nombraría a otro para el cargo que se encuentra vacante desde hace casi un año.

Garcia, que anteriormente había mostrado desagrado por demora en la casa Blanca en su nombramiento no se cree, sin embargo, que vaya a combatir ahora los esfuerzos que se hagan para bloquear este. Una demora le permitiría, incluso, esperar a ver si el Presidente Carter es reelegido antes de renunciar a su cargo de Representante ante la Legislatura del Estado. El va a re-elección ese año, sin oposición, pero su nombre no será sacado de la planilla hasta que no se efectue el nombramiento para el cargo propuesto.

Aparte de los cuestionamientos mencionados respecto de la capacidad de Matt Garcia para el cargo, existen algunos cargos en su contra, tales como por ejemplo, la demora en el pago de impuestos por 8 años consecutivos o el no pago de fianzas que el había garantizado previamente, asi como una serie de quejas en su contra por supuestos servicios cobrados pero no efectuados. Tales cargos, sin embargo han sido adecuadamente desvirtuados por Garcia.

Por otro lado, tanto LULAC como MALDEF Y SER, tres organizaciones hispanas de bastante peso en el país, apoyan irrestrictamente a Garcia.



La Familia del Año, escogida durante las Fiestas del 16 fue la de el Sr. Jorge Moreno. El fue reconocido por el comite de las fiestas 1980 y otros grupillos de la misma "klika".



Niños de las escuelas primarias de Lubbock tambien participaron con su talento; unos bailaron, otros recitaron y tambien estuvieron modelando vestuario del folklor mexicano. Estos grupos fueron dirigidos primordialmente las maestras bilingues, del Distrito escolar de Lubbock.

## Tenants Fight Back

On May 12, 1980, the services of Pioneer Natural Gas were cut off at the Coronado Apartments with only notice given to the apartment Manager. Two days later, West Texas Legal Services was contacted by the first of many tenants complaining of the gas shut-off without notice. The same day, a petition was filed before the City Council of Lubbock by West Texas Legal Services requesting procedural due process guidelines be imposed upon Pioneer Natural Gas, that Pioneer be ordered to turn on service until such procedures are used before termination of gas at the Coronado Apartments, and that procedures be established where tenants can contract for utilities directly if their manager fails to pay the bills.

Shortly afterwards, without the knowledge of the Coronado tenants, a notice was sent to the manager of the Coronado Apartments on May 19, 1980 by the city-owned Lubbock Power and Light informing him the electricity and water would soon be terminated. On May 21, 1980, West Texas Legal Services presented an Amended Petition before the City Council. (1) The City Council promised a prompt response and help in all ways possible. No mention was made by the city or its attorneys, however, of the two day old notice to the apartment manager to cut off electricity and water. Eight days later, with a police escort, city employees tacked notices to the doors of the tenants giving them 72 hours notice of termination unless other arrangements were made. (2)

The next morning, May 30, 1980 an intervention was filed on behalf of tenants in a title dispute case to determine whether the apartment manager (and receiver) would continue his employment. The 137th District Court denied the tenants' intervention which had requested the title contestants be ordered to restore gas services, alternatively, that the manager/receiver's bond be used to pay off the gas bill.

Through the negotiations of West Texas Legal Services with Lubbock Power and Light and the help of Gilbert Herrera, Brown Beret Leader who raised money in a radio plea to the community, electric and water services were maintained with Lubbock Power and Light. Additional negotiations with Pioneer resulted in an agreement that a tenant would be responsible for the bill at the Coronado Apartments and gas service was restored.

To aid in paying their bills the tenants went to Community Services Administration for emergency utility funds and to Lubbock County General Assistance for general help on June 2 and 3. The tenants also began looking for other housing by applying to the Lubbock Public Housing Authority. Surprisingly, their applications were denied at

Lubbock County General Assistance and at Community Services Administration. The Public Housing Authority gave no response at all for quite a while, but a West Texas Legal Services request finally elicited a mixed response of some aid. Within ten (10) days of the tenants' application for aid the City Council voted to defund West Texas Legal Services.

West Texas Legal Services immediately investigated the response from Community Services Administration, and through negotiations in early July arranged for gas and electric services to be paid for by Communist Services Administration retroactive to June 1 up through September 1, 1980, for all clients of West Texas Legal Services that had applied to Community Services Administration. The summary denial to any aid whatsoever by Lubbock County General Assistance violated the procedural due process rights of the tenants. A suit was filed against Lubbock County General Assistance and various officials on August 18, 1980 for damages and declaratory relief in the United States District Court in Lubbock, Texas. The tenants' motion to proceed in forma pauperis were denied three times, and notice of an appeal to the 5th Circuit Court of Appeals questioning the denial of the tenants' application to file in forma pauperis was filed September 15, 1980.

The flawed reasoning for delaying and denying some of the tenants housing with the Public Housing Authority prompted another federal suit for declaratory relief and damages to be filed on September 15, 1980 against the Housing Authority and its official in the United States District Court in Lubbock. And further, after patiently waiting over two months West Texas Legal Services filed a motion requesting that a date for the promised public hearing on due process procedures for Pioneer Natural Gas be immediately set.

Once again the gas is turned off at the Coronado Apartments and last Friday night the electricity and water was to be turned off, while several families still live there, most of West Texas Legal Services clients were able to relocate despite their many problems obtaining help they desperately needed and requested from various government agencies. Hopefully, the petitions, negotiations, and lawsuits filed by West Texas Legal Services will keep the same thing from happening next summer.

West Texas legal Services is a non-profit organization that provides for legal assistance to poor people.

## Milagro Publishes Books

Milagro Books, Inc. is a newly incorporated non-profit distribution center for Chicano and Latino cultural materials. The center, based in Oakland, California, distributes books, records, and films in Spanish, English, and bilingually, and also plans to distribute posters and are cards in the near future.

"Our first mail-order catalogue is just a beginning," stated Board of Directors President Oscar Treviño. "Our next catalogue will be twice the size of our first," he added.

Milagro Books was formed because of the traditional lack of distribution services for Hispanic publishers in the U.S. Several of the Board members of the center have been involved in publishing as well, and their experiences in working with The National Latino Book Fair, based in Houston, and the National

Association of Chicano Editors, based in Austin, Texas, has encouraged them to create a national distribution center. Both of the above organizations promote the publications of the Hispanic presses in the United States.

Board Secretary Barbara Brinson-Pineda, an award-winning poet and editor of El Fuego de Aztlan Publications, stated "Although there has been exciting growth in the field of Chicano literature, art, and scholarship, there has been no concurrent development in distribution services. We formed Milagro Books in order to get Hispanic cultural materials to a growing and receptive public."

In addition to mail-order distribution, the group plans to open a retail store and cultural center (a number of their materials are already

available at the Galeria de la Raza/Studio 24 in San Francisco). They are planning exhibits at local and regional Hispanic conferences as well. Milagro Books also intends to present cultural events for the public, and to develop a scholarship program to aid those working in literature and the arts.

In order to work toward opening their planned store and cultural center, and to start the scholarship fund, the group is seeking tax-deductible donations from the general public. Contributions can be sent to the address below.

Among those publishers to be distributed by Milagro Books are, Arte Publico Press (Houston), El Fuego de Aztlan Publications (Berkeley), Tonatiuh-Quinto Sol (Berkeley), Pocho Che (San

Francisco), Mango Publications (San Jose), Justa Publication (Berkeley), Cinewest (Coronado, Ca.), Diseños (Palo Alto, Ca.), and Galeria de la Raza/Studio 24 (San Francisco), to name but a few.

The Milagro Board of Directors includes Oscar Treviño, President, editor and writer; Jesus Maldonado, Vice-President, attorney-at-law; Barbara Brinson-Pineda, Secretary, poet and editor; Deborah Ruiz, Treasurer, librarian; Tomas Gaspar, Board Member, poet and film maker.

The Milagro Summer 1980 Catalogue is now available, and can be obtained at no charge by sending a self-addressed stamped envelope to: Milagro Books, Inc., 1615 Broadway, Ste. 600, Oakland, California 94612.



**Sports**  
potlight

**Olga Riojas**  
Sports Editor

**Sanchez Keeps Up With Family Tradition**

Apolonio Sanchez last year made all-district and all-South Plains teams at defensive back for the Lazbuddie Longhorns.

Well, Apolonio is gone but his 5-9, 140-pound Ariel so called little brother is carrying on with the family tradition. Ariel is living up to it by catching five passes for 78 yards and two touchdowns last Friday night. Ariel was in 15 tackles and four of those tackles were unassisted.

**Oilers Over Browns**

Tony Fritsch booted three field goals to lead Houston to a 16-7 National Football League victory over the Cleveland Browns Monday night.

Stabler combined with Earl Campbell, who rushed for 106 yards, to hold the ball for more than nine minutes on two separate drives.

The Oilers took the second half kick-off and strolled 67 yards for their first touchdown and a 10-7 lead. Campbell broke loose for runs of 18 and 17 yards and Stabler hit two passes for 19 to set up a two-yard score by fullback Tim Wilson.

Fritsch converted a 29-yard field goal early in the fourth period to boost the Oilers' lead to 13-7 and capped the scoring with a 17-yarder with just over four minutes left in the

game.

The Browns took a 7-3 edge into the locker room at halftime.

Quarterback Brian Sipe hit Mike Pruitt with a 15-yard pass to the Houston three-yard line, and followed with a touchdown toss to Calvin Hill on the second play of the second quarter.

Stabler's ability to control the ball combined with a tight Houston defense to limit Cleveland to a total of just 10 offensive plays for the remainder of the second quarter and the entire third period.

Fritsch cut the Cleveland lead to 7-3 with a 25-yard boot on the ensuing series. Stabler hit on five of six passes for 29 yards and Campbell ground out 23 yard on six carries before the drive stalled at the Browns' eight, setting up the three pointer.

The contest was played before 80,243 fans, representing the largest crowd ever to watch the Oilers perform.

Houston evened its record at 1-1 while the Browns fell to 0-2. The Oilers are now 5-4 in Monday night affairs, including five in a row, and the Browns dropped to 5-3.

Stabler, who came to the Oilers in a quarterback swap with Oakland for Dan Pastorini, used a variety of receivers in piling up 187 yards passing, mostly on short or intermediate range tosses.

The Browns helped keep alive a

third quarter Houston drive by nullifying an interception by defensive back Thom Darden, which would have given them the ball inside their own five. Instead, they opted to accept a holding penalty to set up a third-and-29 situation.

But Stabler foiled the strategy, hitting tight end Mike Barber with a 14-yard pass onto which a roughing-the-passer penalty against Lyle Alzado was tacked, giving the Oilers a first down at the Cleveland 20.

Four plays later, Fritsch booted the second of his three field goals.

For Cleveland, Sipe hit on 12 of 25 passes for 106 yards and one interception. Mike Pruitt led the Browns' rushers with 12 carries for 59 yards.

**Was It A Complete DEFEAT??**

Denver--Cowboys coach Tom Landry settled back to review the Dallas-Denver game and intimated that words were failing him. Why not? Everything else already had.

"There's not a lot to say about a game in which they kicked the devil out of us," he said. "They came out ready to play and we didn't. They beat us on the line of scrimmage and then we gave the game away with our turnovers."

What Dallas didn't give, the Broncos too. The combination left Denver a runaway 41-20 winner in what for the Cowboys was something of a classic in catastrophe. For instance, no opponent had scored as many as 41 points on Dallas since Minnesota's 54-13 rout in 1970. In case you're counting that was 141 regular season games ago.

For the Cowboys, the comedown from a season-opening 17-3 victory over Washington was swift and wretched. They are now 1-1 but perhaps pondering an obvious comparison. The team that pummeled them so thoroughly before 74,919 at Mile High Stadium had lost the previous Sunday to NFC East rival Philadelphia 27-6.

Denver never eased the pressure, from an 80-yard drive that consumed 14 plays and the game's first 8:05 to a 55-yard field goal by Fred Stoenfort with 0:26 left to play. The Broncos



scored four other touchdowns--on another 80-yard drive which illustrated the level of defense Dallas imported, a record-setting 32-yard run by safety Bill Thompson with a Tony Dorsett fumble, twice after being positioned at the Cowboys five by a fumble, then an interception from quarterback Danny White.

"You can't give that to anybody," Landry sighed. "Give it to the worst

team in the league and they'll beat you."

White's arm did fetch a pair of touchdowns, both to Tony Hill from distances of 31 and 22 yards. Hill twinkled amid the gloom with five catches for 117 yards while Rafael Septien converted both field goal attempts of 30 and 37 yards. So much for Dallas highlights which were

always in come-from behind situations.

Denver led at each quarter break by scores of 7-0, 24-10 and 38-13, by which time the fourth period didn't matter. The reasons were many and varied. Most noticeable was sluggish defensive line play with the same players who dominated Super Bowl XII. In a rematch of basically the same Broncos offensive line the roles reversed.

"They were the key to the whole game," said quarterback Matt Robinson of his blockers. "When I had to have time they got it for me."

This was especially true on third-long situations which are supposed to be fatal against the Cowboys. Robinson actually did most of his damage under those conditions.

The Cowboys got very little from their fronts, according to Landry acknowledgement. They were just blown off the line.

Leading 38-13 with 4:33 to play the Broncos chose to try for a touchdown on fourth down from the Dallas one-foot line. Surprisingly, since Armstrong and Jensen had scored their TDs standing and virtually untouched, Rob Lyle lost two yards.

Asked his reaction to the run-it-up gestures, Landry said, "That's their decision. I guess they're so happy to beat the Cowboys they got carried away. I don't think they love us much. I would say they'd do whatever they can (to score). That's the price you pay for being on top for a while."

**ESTRELLITAS DE BARRIO**  
Especialistas En Serenatas  
Bodas, Quinceañeras, Aniversarios  
Y Clases de Guitarra  
Para Mas Informacion Llame  
**AMIGO ENTERPRISES (806) 763-3841**

**HAYNES' MEAT MARKET**  
1/2 or Whole **HOG** Curd Cut  
Frozen **\$1.09** lb.  
LOCATED 3 MILES WEST OF LOOP 283 ON WEST 12th • 792-2879  
We Accept Food Stamps

**LET US HELP YOU...**

get more for YOUR energy dollar

For information on how you can get the most for the watts you pay for — come by our office and pick up one of our FREE informative booklets.

**SPS**  
SOUTHWESTERN PUBLIC SERVICE

Fill'er up with **GAS AT**

**Sprogles Service Station**

Oil & Filter, Lube Jobs  
We fix flats  
Open 6 Days  
Mon. to Sat.  
7 a.m. to 9 p.m.

521 Idalou Rd. Lubbock

**G. Garza Real Estate**  
799-8838

**RE/MAX** MULTIPLE LISTING SERVICE **MLS**

2606 Amherst--Two bedrooms only 2 years old \$24,500  
2908 2nd St.--3 bedrooms, 2 baths and only 4 years old \$31,500  
4803 10th--Beautiful 3 bedrooms, 2 baths in Redbud area \$43,500.  
3803 54th--Near Christ The King 3 bedrooms, 2 baths, 2 car garage. It has a beautiful living-room, game room and a den. Equity owner will carry papers \$59,500.  
3220 Dartmouth--Nice 3 bedrooms, 2 bath plus den. Equity 10,000. Only \$33,500

**JANIE AND GEE GARZA**  
24 Hrs 799-8838

**Juarez Motors Auto Sales**  
Buscamos de Todo  
Carros, Trocas, Maquinaria, Pesada, Equipo de Rancho y de Construccion  
4904 Quirt Ave Lubbock  
Phone (806) 747-6071  
Manuel Ruiz Larry Naranjo

**Gilbert's AUTO SUPPLY**  
QUALITY PARTS AT DISCOUNT PRICES

STARTERS - CARBURETORS  
BEARINGS - MUFFLERS - FUEL PUMPS - SHOCK ABSORBERS - GENERATORS - ALTERNATORS - SEAT BELTS - AUTO RACING & SPORTS CAR EQUIP.

**GILBERT A. FLORES, Owner**  
747-4676  
GILBERT FLORES - Proprietor  
708 4th

OPEN MON - FRI 8 - 9  
SAT 8 - 6 SUN 10 - 6

**ANDY'S PLUMBING & HEATING**

Fast professional service on any drainage problem

Free estimate on new construction remodeling-add-on

**SPECIALIZING IN SERVICE RESIDENTIAL AND COMMERCIAL WORK**

NO JOB TOO LARGE NO JOB TOO SMALL "It's handy to call Andy"

Call **762-3468**  
ANDRÉS CRUZ - Owner

- sewer-sinks
- disposals
- lavatories
- tub-toilets
- grease traps
- floor drains
- washing machines
- heating & air conditioning
- floor furnace
- wall heaters
- water heaters
- water coolers
- water softeners
- leaky faucet
- gas leaks
- water leaks
- sewer leaks
- or repiping

2 WAY RADIO  
We Work Out Of Town

**GOOD YEAR**

**TIRE SALE** **\$23.50** Power Streak  
A78-13 Blackwall plus \$1.55 FET no trade needed

Open 7 A.M. Close 5:30 p.m. Until Noon on Sat.

**Cash In On The Savings!**

Power Streak Goodyear Reliability, Moderately Priced

- The strength and resilience only polyester can give
- Plenty of road gripping edges for all-around traction
- The performance dependability of bias-ply construction
- No annoying tire thump, even when first starting out

Size	BLACKWALL SALE PRICE	WHITEWALL SALE PRICE	Plus FET, no trade needed
B78-13	\$30.25	\$32.45	\$3.20
E78-14	\$35.05	\$37.60	\$3.32
F78-14	\$38.05	\$40.75	\$3.73
G78-14	\$39.00	\$41.80	\$3.88
6.00-15	\$35.45	\$38.05	\$3.21
F78-15	\$39.00	\$41.80	\$3.81
G78-15	\$40.70	\$43.60	\$3.96
H78-15	\$42.80	\$45.85	\$4.16

Sale Ends Sat. Night Sept. 27

**White Letter Tire Sale!**  
Save '30 to '48 Per Set Of 4 Customgard GT Radial

Two-Time Winner Of IMSA Road Challenge Series

- The white letter look for both cars and vans
- The strength of 4 folded belts of Flexten cord
- Aggressive, road-gripping tread performance

\*Made from aramid fiber

Whitewall Size	Regular Price Each	SALE PRICE EACH	YOU SAVE PER TIRE	Plus FET per tire, no trade needed
P185/70R13	\$103.90	\$91.40	\$12.50	\$2.07
DR70-14	\$109.90	\$96.40	\$13.50	\$2.43
FR70-14	\$120.90	\$106.40	\$14.50	\$2.73
GR70-15	\$126.90	\$111.90	\$15.00	\$2.95
ER60-14	\$127.90	\$113.40	\$14.50	\$2.64
GR60-15	\$138.90	\$121.90	\$17.00	\$3.01
P255/60R15	\$142.90	\$125.90	\$17.00	\$3.21

Other Sizes also on Sale - Save Now!  
SALE ENDS SATURDAY NIGHT.

Master Charge VISA Liberal Budget Terms... **FAST TIRE SERVICE**

Low Monthly Payments!

**McWhorter's**  
Home Owned and Home Managed

BUY WITH CONFIDENCE. DRIVE WITH CONFIDENCE.

1008 Texas Ave.  
(806) 762-0231  
Lubbock, Texas

Sports Spotlight

Olga Riojas Sports Editor

Casanova Gives Point Of View Of All

Charles "Casanova" Carter, a member of the 1980 United States Olympic boxing team, believes Muhammad Ali will be successful in his bid to win the Heavyweight Boxing Title for the fourth time.

Carter, a flashy 22-year-old 165-pounder, spent several months in Deer Lake, Pa., helping Ali get ready for his Oct. 2 Title bout against unbeaten WBC Heavyweight Champion Larry Holmes. Carter and Ali boxed hundreds of rounds against each other.

"I think he's still the greatest and with a little more hard training he'll prove it to the world," Carter stated. "I think he has the God-given talent to get in the ring and box when he gets ready. I really think he will prove to the world he is still the Champion."

While in the ring with the former King of boxing, Charles has been in awe of Ali's ability to sharpen up not only his body but his boxing skills.

"He impresses me every day in training," the young boxer added. "I really enjoy his ability to throw a combination anytime he desires to do so. Sometimes he looks as if he is going slow motion but he's going fast."

Carter claims he isn't picking Ali to defeat Holmes because he has been sparring with the ex-champion.

"I'm picking Ali and that is the bottom line," he said forcefully. "My money will be on Ali and I'm not saying because I sparred with him. The more I work with him the sharper he seems to get. He has to be in some type of shape to go six, or seven, or eight rounds with me. Larry isn't half as fast as I am. It is great to work with the greatest of all times. It really feels great to get in there with him. I love to hear him tell me I'm looking good. He is so encouraging. He will beat Holmes."

World Junior Welterweight Champion (WBC) "Sweet" Saul Mamba will face Maurice "Termites" Watkins in another title fight on the card. Former WBC Heavyweight Champion Leon Spinks and Bernardo Mercado of Columbia will battle it out in a 12-rounder on the same show.

All three bouts will be shown live on closed circuit television throughout the United States and Canada. There will be no home television or radio. Check local listings for location and ticket outlets.

Looking At Larry Holmes

Larry Holmes possesses that intangible that separates the great champions from the rest. Call it pride. Call it courage. Call it determination. Whatever it is that will not allow him to accept defeat, Larry has it.

A lesser man could have folded against a strong challenge from Mike Weaver in Madison Square Garden on June 22, 1979. He could have caved in against Ken Norton in one of heavyweight history's greatest title fights. And any less of a man wouldn't have gotten up from the crushing right hand that had him on the deck against Earnie Shavers. Larry Holmes overcame those obstacles and many more to remain the undefeated Heavyweight Champion of the World.

It all began for Larry Holmes on November 3, 1949 in the small town of Cuthbert, Ga., about five miles from the Alabama border, population 4300. He is one of 12 children born to John and Flossie Holmes. He recalls sadly that he didn't have much of a childhood. His parents were divorced when he was in the seventh grade. He went to work in a carwash in Easton where the family moved in 1956.

"I wouldn't say I had a terrible childhood," he said. "I wasn't a crazy kid. I broke a few windows and got into trouble just like any other kid. But I did grow up fast. I worked hard. I learned a lot from having to work so

hard. I had to push hard to get where I am now. I didn't get many breaks."

His mother describes him as "just an average kid." "He was always a good athlete," declares younger brother Bobby. "baseball, football, basketball, wrestling, boxing, drag racing, you name it, Larry did it. And he was always pretty good in all of them. We used to him 'chopper' in baseball because he used to 'chop' the ball. He used to average 20 to 30 points a game in basketball. He'd do it up with his sky hook. But as kids, we would just play sports. If he made it big, we made it big. Larry, though, always seemed the most dedicated."

He worked at different jobs but he never stopped his interest in sports. He fooled around with boxing at the local PAL and the Youth Center until it was closed down for lack of funds. It didn't matter, since they couldn't get many fights.

From 1970 through 1972, he fought 22 amateur fights, winning 19, losing three. One of his defeats was a controversial loss to Duane Bobick, which enabled Bobick to go on to the Olympics in Munich. Larry won the New Jersey A.A.U. Championship and Eastern Olympic Title. Meanwhile, he also worked as a truck driver.

He turned pro in 1973. He learned his trade slowly, working as a sparring partner for Muhammad Ali and Joe Frazier.

"If there are some all moves in my style," declares Larry, "they just rubbed off. I made no effort to copy him. I am Larry Holmes, not Ali." Trained and managed by Richie Giachetti, of Cleveland, Larry is realistic about his future.

"I have always had the tools," he

stated. "Now, I use them. I am learning every day, too."

He has three daughters: Misty, 11, Lisa, 10, and newborn Kandy Larie. Larry and his wife Diane live in Easton. He stresses the value of education. His tastes are simple, his hobby sports. He knows what he wants from life.

Larry loves kids and is always ready to give of his time for worthy causes involving youngsters. Earlier this year, he donated his services for a charity exhibition in Tampa, Florida; last April, he ran more than six miles in a "Run With The Champion" Day and also sponsored a New Year's Eve Party to raise monies for the Easton Boys Club, of which he is chairman.

He also boxed a six-round exhibition in Las Vegas for a new boxing ring for the St. Anthony Youth Center, and after he won the title from Ken Norton, Larry kept a promise to the underprivileged youth in Newark,



N.J., to "be back as soon as he won the title". Larry believes in kids and more and more, they are believing in Larry Holmes.

Larry was the recipient of the YMCA's "Youth Incentive Award" as well as the Eastern Area Jaycees "Distinguished Service Award" and was recently named one of the "10 Outstanding Young Men in America" for 1980 by the United States Jaycees.

Larry Holmes has proven he's a champion both in and out of the ring. Now he wants to prove that he is the "only" true Heavyweight Champion of the World.

Sports Spotlight

Olga Riojas Sports Editor

El Editor Bilingüe Newspaper Telephone (806) 763-3841

305 19th St Lubbock, Texas 79401

PERKINS MUSIC CO And Studios

1320 Ave. Q Lubbock, Tx Phone 763-1614

Instrumentos Musicales y accesorios, reparaciones, lecciones de banjos, violin y guitarra. Clyde P. and Charlie Perkins

IMPRENTA MEXICANA

LUBBOCK REPRODUCTION SERVICES

1638 Main

Fast, Dependable

Service

- Printing • Folding • Letterheads • Circulars • Envelopes • Price Lists • Business Cards • Forms • Letters • Menus

Brochures • Booklets

Wedding Invitations

Refugio Alvarado, Owner

En nuevo local—1638 Main Lubbock, Texas Phone 763-4356

FREE GIFT SILVER & GOLDEN ANNIVERSARY

8"x 10" COLOR PORTRAIT CHOOSE FROM SEVERAL PROOFS NO OBLIGATION TO MAKE ANY PURCHASE

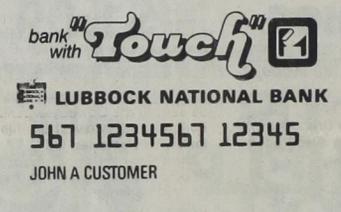
OPEN 10AM TO 9PM



BRING THIS WITH YOU - NO APPOINTMENT NEEDED

Touch and Go Banking

Anytime, Any day from your car or in our lobby



LUBBOCK NATIONAL BANK 567 1234567 12345 JOHN A CUSTOMER

The bank of the 80's... and beyond.

Advertisement for KCLR radio station. Features a woman in a swimsuit holding a ball. Text: 'DESCLUBRA 1530 KCS', 'KCLR CLEAR CHANNEL 5000 WATTS 1530 kcs RALLS, TEXAS', 'SPANISH VOICE OF THE SOUTH PLAINS', 'Felicidades al nuevo dueño de KCLR, el Sr. Pete Rodriguez'.

AVISO PUBLICO Breves Declaraciones Explicativas De Las ENMIENDAS CONSTITUCIONALES PROPOSTAS ELECCION GENERAL 4 DE NOVIEMBRE DE 1980

PROPOSICION NO. 1 EN LA BOLETA

Resolución Conjunta #35 del Senado propone una enmienda constitucional que autorice a la Legislatura permitir a los bancos establecer y operar máquinas registradoras automáticas (teller machines) dentro del condado o ciudad en donde están los bancos compartiendo el uso de las máquinas registradoras de acuerdo con las leyes antimonopolistas, si acaso esta operación resulta conveniente para el público. La Legislatura aprobó la autorización de esta legislación (H.B. 1510) para la proposición de esta enmienda.

PROPOSICION NO. 2 EN LA BOLETA

Resolución Conjunta #97 de la Cámara propone una enmienda constitucional que conceda al Estado y al acusado el derecho de una apelación interlocutoria en los siguientes fallos de la corte en causas criminales: los fallos antes del juicio sobre la constitucionalidad de una ley; sobre la petición para anular, destituir, o desclonar una acusación; y sobre una petición para suprimir la evidencia.

PROPOSICION NO. 3 EN LA BOLETA

Resolución Conjunta #88 de la Cámara propone una enmienda constitucional que requiera una evaluación de todos los bienes sujetos a los impuestos de ad valorem a una junta para

limitaciones proveídas por la ley y sujeto a la aprobación de un comité ejecutivo del presupuesto que consista del Gobernador, Gobernador Teniente, Presidente de la Cámara de Representantes, Presidente y Vice-presidente del Comité de Finanzas del Senado, y Presidente y Vice-presidente del Comité de Asignaciones Fiscales de la Cámara de Representantes.

PROPOSICION NO. 4 EN LA BOLETA

Resolución Conjunta #18 del Senado propone una enmienda constitucional que permita al Gobernador remover a un oficial de su cargo aunque este haya sido previamente nombrado por el Gobernador y confirmado por el Senado. El remover al oficial será únicamente bajo el consentimiento del Senado, y si la Legislatura no está en sesión, se convocará una sesión extraordinaria del Senado, la cual no durará más de dos días, para considerar la eliminación del oficial en caso.

PROPOSICION NO. 5 EN LA BOLETA

Resolución Conjunta #121 de la Cámara propone una enmienda constitucional que autorice a los condados con una población de 5000 o menos, que construyan y mantengan caminos privados cobrando un mínimo de cinco centavos por pie de camino por el trabajo. Por ley, la Legislatura puede limitar esta autoridad. Los ingresos recibidos por trabajo en caminos privados se pueden usar solamente para construcción, para adquisición de derecho de paso, o para el mantenimiento de caminos públicos.

PROPOSICION NO. 6 EN LA BOLETA

Resolución Conjunta #34 de la Cámara propone una enmienda constitucional que define la propiedad que posee cualquiera de los cónyuges como separada, incluyendo los dos clases—de bienes raíces y los bienes inmuebles—los tales fueron propiedad de alguno de los cónyuges antes del matrimonio o fueron adquiridos después como un regalo, ya sea un legado de bienes raíces, o de descendencia. Las parejas que están por casarse o las que ya están casados, y sin la intención de defraudar a sus acreedores preexistentes, pueden repartirse de vez en cuando, entre sí y por escrito, todo o parte de su propiedad. Pueden también intercambiar un interés común en bienes poseídos o que van a poseer por un interés común en la comunidad de bienes. La enmienda permitirá a los cónyuges convenir por escrito que los ingresos o bienes derivados de cualquier propiedad particular seguirá siendo propiedad particular en lugar de ser comunidad de bienes como sería si no existiera este convenio por escrito. La enmienda propone que el regalo de un cónyuge a otro se supone que incluye todos los ingresos y bienes derivados de tal regalo.

PROPOSICION NO. 7 EN LA BOLETA

Resolución Conjunta #131 de la Cámara propone una enmienda constitucional que autorice a los condados con una población de 5000 o menos, que construyan y mantengan caminos privados cobrando un mínimo de cinco centavos por pie de camino por el trabajo. Por ley, la Legislatura puede limitar esta autoridad. Los ingresos recibidos por trabajo en caminos privados se pueden usar solamente para construcción, para adquisición de derecho de paso, o para el mantenimiento de caminos públicos.

PROPOSICION NO. 8 EN LA BOLETA

Resolución Conjunta #38 de la Cámara propone una enmienda constitucional que requiera una evaluación de todos los bienes sujetos a los impuestos de ad valorem a una junta para

PROPOSICION NO. 9 EN LA BOLETA

Resolución Conjunta #34 de la Cámara propone una enmienda constitucional que define la propiedad que posee cualquiera de los cónyuges como separada, incluyendo los dos clases—de bienes raíces y los bienes inmuebles—los tales fueron propiedad de alguno de los cónyuges antes del matrimonio o fueron adquiridos después como un regalo, ya sea un legado de bienes raíces, o de descendencia. Las parejas que están por casarse o las que ya están casados, y sin la intención de defraudar a sus acreedores preexistentes, pueden repartirse de vez en cuando, entre sí y por escrito, todo o parte de su propiedad. Pueden también intercambiar un interés común en bienes poseídos o que van a poseer por un interés común en la comunidad de bienes. La enmienda permitirá a los cónyuges convenir por escrito que los ingresos o bienes derivados de cualquier propiedad particular seguirá siendo propiedad particular en lugar de ser comunidad de bienes como sería si no existiera este convenio por escrito. La enmienda propone que el regalo de un cónyuge a otro se supone que incluye todos los ingresos y bienes derivados de tal regalo.

PROPOSICION NO. 10 EN LA BOLETA

Resolución Conjunta #38 de la Cámara propone una enmienda constitucional que requiera una evaluación de todos los bienes sujetos a los impuestos de ad valorem a una junta para

PROPOSICION NO. 11 EN LA BOLETA

Resolución Conjunta #38 de la Cámara propone una enmienda constitucional que requiera una evaluación de todos los bienes sujetos a los impuestos de ad valorem a una junta para



Estimado Profr. Solares:

No se si me vaya Ud. a creer lo que le voy a decir, pero en verdad me sucedió. Como a mi nada se me pasa ni una de sus historias, las tengo todas guardadas. A veces llega algun amigo o familiar y le deo alguna de sus historias para que se dé cuenta de lo que sale en El Editor. Aunque yo nunca he visto nada —antes—, yo creo que hay cosas ciertas, porque mis padres me platicaban de un caso que a ellos les pasó. Ellos no tenían porque echarme mentiras a mi. Pero ese ya es otro asunto. Además, yo no puedo atestiguar algo que no vi, aunque no dudo que es cierto.

Esa noche que me pasó este caso, estaba en mi casa. Mi esposa y mis dos niños, ya se habían dormido. Yo, como era Sábado, me habia quedado viendo televisión hasta que se acabó. Como no pude dormir, me fui a la cocina por un trago de agua. Para que me diera sueño, me puse a leer los recortes de Tras la Cortina, de uno por uno. Lei como unos cinco artículos para cuando me comenzó a dar un poco de sueño. Al levantarme de la mesa para poner los papeles donde estaban, oí que alguien hablaba, se oyian unas voces como de mujer o de niño. Eran voces delgadas y aunque no se les entendía ni una sola palabra, parecía que estaban palcabando.

Pense que podía ser que alguien llegaba a mi casa. Pero, ¿a esas horas? Me quedé un rato, esperando que sonaran la puerta de un rato a otro. Nada. ¿Serian mis hijos que habían despertados entre la noche? Fui a su cuarto y los halle bien dormidos. Mi esposa, ni peligro

**SCHOOL NEWS**

Two distributive education clubs from Dunbar-Struggs High School will host a breakfast Wednesday, October 8, 6:45 a.m. to 8:00 a.m., at Furr's Cafeteria in the Town and Country Shopping Center. According to Fran Land, distributive education teacher, the program for the breakfast will be given by two officers from the Lubbock Police Department, Sergeant Benny Ussery and Corporal Kenneth Brendle from the Crime Prevention Department will present the program.

Guests at the Breakfast will include: Ed Irons, LISD Superintendent; Gib Weaver, Director, Secondary Education; Olan Rice, Director, Vocational Education; Roy Roberts, Principal, Dunbar-Struggs High School; Holbert Shelton, Vocational Counselor, Dunbar-Struggs High School. Also expected are approximately sixty distributive education students. Dunbar-Struggs offers four sections of distributive education which are available to any high school student enrolled in the Lubbock Public Schools. Transportation is provided to Dunbar-Struggs. Any students interested in the distributive education program should contact Mr. Shelton, Vocational Counselor at Dunbar-Struggs, at 763-5984.

que fuera a despertar. Estaba pensando que quien sería, cuando volví a oír las voces de vuelta. Se oyian muy cerca. Hasta parecía que estaba en silencio. La noche estaba clara y serena. Ni siquiera el viento soplaban.

Cuando entré, oí pasos en el siguiente cuarto. Yo creí que me seguía mi esposa, al oírme salir, se había levantado a ver a donde iba. Me fui a la recámara. ¡Mi esposa ni siquiera se había movido de su lugar! Me regresé a la cocina donde oí el ruido por vez primera. Me quedé escuchando por un rato. Entonces, volví a oír los pasos. Los oí tan claros, que esta vez estaba seguro que era mi esposa que se había levantado. Voltié a buscarla y no baía nadie. Me fui de nuevo a la recámara. ¡Mi esposa seguía dormida! En ese, sonaron la puerta del frente. Me espere un rato para estar seguro que no me había imaginado. Sonaron otra vez. Abri la puerta. No había nadie. Salí y busque alderredor de la casa. No había ni una alma.

Para no alargar mas el cuento, así me la pase toda la noche. Casi era de madrugada cuando al fin me quede dormido. Desde entonces, ya no he vuelto a oír nada. Fue primera ay ultima vez que me sucedio eso. Hasta la fecha, no acabo de saber que sería eso de aquella noche.

FIN

MONTEREY HIGH SCHOOL marching band will perform Sunday, September 21, at Texas Stadium in Arlington. The band will play at half-time of the Dallas Cowboys-Tampa Bay Buccaneers football game at 3:00 p.m.

By being invited to participate in the half-time activities, the Monterey band joins an elite group of bands that have had this opportunity. To be considered to perform, films of the band's marching performance had to be sent to the Cowboy organization. Following a review of the films, the invitation was extended.

Monterey High School band director is Charlie Mayes. Assistant Director is Greg Vaughn.

**SCHOOL MENU**

- Monday, Sept. 22, 1980**  
Breakfast  
Pineapple Tidbits  
Cereal  
Buttered Toast & Jelly  
½ pt. Milk
- Elementary Lunch**  
Corn Dog - Mustard  
Cheese Wedge  
French Fries  
Spinach  
Peanut-Raisin Candy  
½ pt. Milk
- Secondary Choice**  
Macaroni, Beef & Tomato  
Casserole

**Commentary**

By Baldemar Rojo

Let's be more realistic and reasonable. Wouldn't you agree with me that alcoholism is the number one problem of our country? Let's tax the hell out of it and use the monies collected to help those that fall victims because of it. Rehabilitation and education for the people, not punishment.

Alcohol is a hallucinating and deadly drug. For every crime committed because of alcohol even he judge who condemns is an accessory to the crime because he is a member of the society who permits the sale and distribution of alcohol, the addictive, hallucinating and deadly drug.

Ronald Reagan quiere pegar y dar tope. Miralo ahora quejandose de los cuerdosos y ataques que le esta dando Carter. Aparentemente, a Reagan le gusta pegar, pero no le gusta que le peguen.

In the past, Reagan has accused President Carter of being a weak and inefficient leader and of being this and of being that. But now that he is getting a few pinches back he cries foul!

What President Carter has said about candidate Reagan is facts recorded and the truth. Reagan was initiated into politics by a group of wealthy financiers and has been, from his political beginning a warrior for the cause of the wealthy.

Candidate Reagan has clearly shown by his acts that he is against the working masses. Nobody should ignore his record of voting against every piece of legislation that favors the working man, senior citizens and minorities. Candidate Ron Reagan even stood against the social security act as it was enacted.

It is a matter of record that he voted against the Civil Rights Act of 1964 which brought so much beneficial change to the lives of minorities, women and senior citizens.

Tossed Salad-Dressing  
Hot Rolls-Butter  
**Tuesday, Sept. 23, 1980**  
Breakfast

Orange Juice  
Cheese Toast  
½ pt. Milk

**Elementary Lunch**  
Tuna Salad Sandwich  
Whole Kernel Corn  
Peach Crisp  
½ pt. Milk

**Secondary Choice**  
Burrito w/Chili  
Tossed Salad-Dressing  
**Wed., Sept. 24, 1980**  
Breakfast

Grape Juice  
Donut  
½ pt. Milk

**Elementary Lunch**  
Cheese Enchiladas w/Chili  
Pinto Beans  
Tossed Salad-Dressing  
Cornbread-Butter  
Cookie  
½pt. Milk

**Secondary Choice**  
Liver 'n Onions  
Buttered Cabbage  
Hot Rolls-Butter  
**Thurs., Sept. 25, 1980**  
Breakfast

Orange Juice  
Cereal  
Buttered Toast & Jelly  
½ pt milk

**Elementary Lunch**  
Batter Fried Fish  
w/Tartar Sauce  
Cheese Wedge  
Buttered Potatoes  
Coleslaw  
Cornbread-Butter  
Cookie  
½ pt. Milk

**Secondary Choice**  
Managers Choice

Now Serving You In These Locations:  
PLAINVIEW 1009 Broadway  
AUSTIN 3122 Manor Rd.  
LUBBOCK Family Park  
LUBBOCK Mackenzie Village  
LEVELLAND 812 Austin St.

**concept**  
Beads, Jewelry, Cosmetics, Panty Hose, Incense. Latest fashions in Ladies panty hose: dots, black seam, assorted designs and colors.  
**FREE Ear Piercing with purchase of 24 kt. gold or sterling silver, Only \$4.99 on Fridays and Saturdays Only.**



**Rocks of Foundation** is part of Our Lady of Grace C.C.D. Rocks is a religious class for young adults of college age and are not married. Rocks meet every Wednesday at 7:30 pm. For more information about the Rocks call 763-4156.

How to use the Bible when in need:  
When you are discouraged-Isiah 40  
When you are blue-Psalm 34  
When your burden grown heavy-Matthew 11:25-30  
When you need courage for your task-Joshua 1

**Elementary Lunch**  
Pizza  
Green Beans  
Macaroni & Tomatoes  
Fruit Cup  
½ Pt. Milk

**Secondary Choice**  
Managers Choice  
**Fri. Sept. 26, 1980**  
Breakfast

Apple Juice  
Pancake  
w/Hot Syrup  
Bacon Slice  
½ pt. Milk

**Elementary Lunch**  
Batter Fried Fish  
w/Tartar Sauce  
Cheese Wedge  
Buttered Potatoes  
Coleslaw  
Cornbread-Butter  
Cookie  
½ pt. Milk

**Secondary Choice**  
Managers Choice

**LOS CHICANOS:**

**Perdidos En El "Paraiso"**

Los problemas de desarrago de los millones de habitantes de origen mexicano en Los Estados Unidos, su búsqueda de una identidad cultural frente a la inpregnación civilización yanqui, sus intentos de agruparse a fin de resolver reclamos socio-economicos y la aparición de movimientos que enarbolan estas banderas, son estudiados por Marcelino Peñuelas en su libro "Los Chicanos".

Peñuelas un escritor español, doctorado en Filosofía y Letras en Madrid ha ejercido la docencia en Stanford y en Denver y actualmente dirige el Departamento de Lenguas Romances en la Universidad del Estado de Washinton.

Segun Peñuelas, el movimiento "Chicano" comenzó "sin orden, objetivos o sistema como protesta ante los abusos de los angloamericanos". Tales inicios habían tenido lugar al final de la Segunda Guerra, cuando los mexicanos empezaron a desplazarse del campo a las ciudades, donde aumentó su conciencia política las campañas contra la guerra de Vietnam y las luchas de los negros contribuyeron a despertar...

**UN LIDERAZGO DIFICIL.**  
Hoy, los esfuerzos del movimiento están disgregados por tensiones sisternas, referidos a las tácticas más que a los objetivos. En el libro se enumeran tres grupos principales: Los identificados estrechamente con las instituciones del país, como César Chavez y la burguesía de minoría nacional mexicana, y los afiliados a los partidos republicano y demócrata; los "chicanos nacionalistas", cuyos portavoces con "Corky" Gonzáles y José Angel Gutiérrez, aunque divididos en cuanto a filosofía y metodología; y el grupo de orientación hacia la clase obrera sin importarle la nacionalidad ni el sexo o sea los marxistas, de los cuales se encuentran residiendo en todos los amplitos del territorio de los Estados Unidos de Norteamérica.

Los primeros continúan siendo fieles a las técnicas clásicas de progreso social a través de las instituciones estatales; (no teniendo efecto); los segundos, que estimulan el orgullo del grupo, el control local de las comunidades y el poder económico y político de su raza, van adquiriendo fuerza; los de ideología extremista, los más agresivos, suelen ser líderes prácticos de la clase obrera que tienden hacia una dictadura del proletariado en EUN y el mundo.

En ese sentido, el profesor Peñuelas recuerda un enfrentamiento con la policía ocurrido en East Los Angeles, a fines de agosto de 1970; "fue una revuelta incontrolable en la que murieron tres personas de minoría nacional mexicana".

Es difícil, al mismo tiempo, que puedan conseguir ventajas a través del juego político "debido a la densa red de intereses y de poderosas organizaciones que controlan la estructura y las finanzas de los dos grandes partidos nacionales, cuando han intentado intervenir dentro de esa maraña. los oriundos mexicanos afiliados al Demócrata, quizá porque las medidas socio-económi-

cas de Roosevelt presagiaban "una auténtica revolución en favor de los obreros" y porque los republicanos han sido indiferentes a los intereses del ciudadano medio.

"LA RAZA DE BRONCE"  
Aunque se trate de ambos casos de marginados, la problemática del negro difiere de la del "chicano". Aquél ha perdido de vista por completo el África de sus mayores y a constituido un nacion en el sur de el territorio de EUN.

Este, se encuentra en una tierra que pertenece a sus antepasados; los verdaderos intrusos serian los inmigrantes anglos. La mezcla de lo indio, lo español y lo yanqui complicada con otra legua, produce grandes contradicciones. Ayer los angustiaban, hoy las asumen;

Debemos honrar al padre español: miles de años, con ramificaciones que llegan a los fenicios, los griegos, los árabes y los romanos. También a "nuestra mejor mitad", nuestra madre india, invistiendo la insonable herencia de los nahuas, los toltecas, los aztecas y los indios de Norteamérica. Como sus descendientes, el mestizo que está consiguiendo adaptarse a las dos fuentes y convertirse en el moderno chicano, como La Raza de Bronce. Dice uno de los voceros de movimiento.

Cuando el "chicano" habla de la Raza está oponiendo al individualismo yanqui, basado en el progreso material, un concepto comunitario; sabe que para enfrentarse con realismo a los problemas del grupo tienen que empezar a actuar en forma colectiva.

Los valores chicanos de la vida, la familia y el hogar, servirán para derrotar el sistema de valores del dólar gringo. La liberación política sólo puede llegar mediante acción independiente, rechazando el sistema de los dos partidos únicos. Donde los chicanos seamos mayoría controlaremos la acción política; donde seamos minoría formaremos un grupo de presión.

El sueño de Gonzáles, en el orden nacional, es que los chicanos representen un partido; La Familia de La Raza. El movimiento "chicano" reivindicar también su derecho a organizarse las comunidades y grupos laborales a su manera, contar con viviendas adecuadas y con una educación organizada para La Raza y lograr que se cumplan las cláusulas relativas a la propiedad de las tierras en el Tratado de Guadalupe Hidalgo, que se firmó al concluir la lucha de Estados Unidos y México.

Los individuos que han tomado el decisivo camino de la filosofía marxista, se han intercalado en los movimientos dirigidos hacia una línea que concluya en la dictadura del proletariado y de los cuales se encuentran en todas partes del territorio de los Estados Unidos de Norteamérica adquiriendo mas popularidad y dando dirección a los movimientos por el establecimiento de la dictadura del proletariado.  
NOTA: Este artículo fue producido por L.E. Ordoñez de datos recopilados y analizados de un periodista de la Agencia EFE.

**Fue Victoria Fenomenal**

Alrededor de dos semanas duró la huelga de los trabajadores polacos que tuvo conmovido al mundo entero. La huelga afectó a unos 250 mil y la ganaron los huelgistas. Fue una victoria fenomenal.

Lo que los trabajadores polacos ganaron fué lo siguiente: a el derecho a tener sindicatos libres b el derecho a negociar.

Hubo otras ganancias pero ellos no son más que consecuencia de esas dos conquistas fundamentales; por ejemplo, el derecho a la huelga, no es otra cosa que una consecuencia de esas dos conquistas fundamentales; por ejemplo, el derecho a la huelga, no es otra cosa que una consecuencia del derecho a negociar.

Lo obtendrán por los trabajadores de Polonia, siendo una cosa tremenda para ellos, no lo es para los trabajadores de los países del mundo gobernados bajo el sistema democrático. Se supone que en los países democráticos que son respetuosos de los derechos humanos, el derecho a asociarse en sindicatos y el derecho a negociar las condiciones de trabajo con los patrones es algo que los trabajadores tienen ya archi-super-conseguido desde hace mucho-mucho tiempo. Así se supone que sea.

En los Estados Unidos, el igual que en todo el mundo libre, la lucha de los polacos fué seguida con enor-

me interes. Ivas que ésto. Los trabajadores de sistintos países no se contentaron con contemplarla sino que la apoyaron con hechos. Los trabajadores portuarios ingleses por ejemplo, ya se habían empezado a negar a cargar o descargar barcos polacos. Los franceses, en comunidad con otros habían organizado ayuda en dinero. Y, lógicamente, los trabajador norteamericanos no podían ser menos.

Hace un par de días atrás, Douglas Frazer el poderoso presidente del Sindicato de Trabajadores de la Industria Automovilística (UNited Auto Workers) declaró que su gremio había proporcionado ayuda económica a los polacos en huelga para ser "usada en alimentación y ayuda a las familias que estaban en gran necesidad."

Pero eso no fué todo. En entrevista a la televisión, el líder frances Frazer se refirió al tremendo coraje de los polacos y a su "determinación" y compromiso para lograr organizaciones sindicales libres.

Ray Marshall, Secretario del Trabajo de los EE.UU., tampoco se quedó atrás y en un programa televisivo de la ABC, en conmemoración de sindicatos libres es uno de los mejores medios de garantizar los derechos humanos para los trabajadores en donde sea". Magnífica declaración.

(charro) de la AFL-CIO, con casi 14 millones de afiliados, en otro programa de TV, de la NBC, dijo entre otras cosas: "Fué un extraordinario ejemplo de coraje humano. Ellos dejaron establecido, por las vías de hecho, una unión sindical libre. A ellos no les fué regalada..." Kirkland agregó que el sindicalismo internacional tenía planeado boyots masivos en el caso que se hubiera producido represiones en contra de los trabajadores.

Fenomenal, sin la menor duda, el espíritu unitario, solidario, de las organizaciones sindicales poderosas en favor de los trabajadores que luchaban por su derecho de organizarse libremente. Es un bello ejemplo de la titud protectora del que tien con el que no tiene. Incluso, la posición del Secretario del Trabajo de los EE.UU., tiene un valor doctrinario; la organización sindical permite la cautela de los derechos humanos de los trabajadores en cualquier parte del mundo.

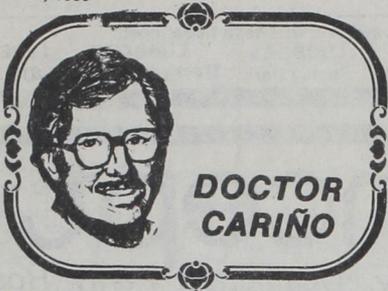
Y es en vista de todo ese despliegue de solidaridad que se nos viene a la mente casi con violencia, aquel viejo, fatal y sabio proverbio de: En casa del Herrero, Asador de Palo". Porque es hasta grotesco ver todo ese despliegue hacia afuera, mientras aquí dentro, en los propios Estados Unidos de Norteamérica, el derecho a organizarse sindicalmente en muchos casos es un imposible, y

**SUBSCRIBE TODAY!**  
El Editor → 2305 19th St. Lubbock, Texas 79401  
(806) 763-3841

El Editor is a weekly, regional, bilingual newspaper published by Amigo Publications, 2305 19th St., Lubbock, Texas 79401. Telephone (806) 763-3841. EL EDITOR is published every Friday. Correspondence for publication should be sent or brought to our office on or before Wednesday prior to publication. Subscriptions are available for \$12 per year payable in advance by check or money order to Amigo Publications. Opinions in guest commentaries or columns are those of the writer and are not necessarily those of Amigo Publications or its owner. Editor/Publisher — Bidal Aguero Staff — Jesse Reyes, Olga Riojas, Luis Ordoñez, Blas Mojica, Mike Salsman, Rey Rivera.

# CLASSIFIED ADS

# El Editor



## DOCTOR CARIÑO

El Editor, pone al servicio de sus lectores un consultorio personal con el Doctor Cariño, al cual podran acudir por medio de correspondencia postal y sin costo alguno, quienes asi lo deseen. Si tiene Ud. algun problema personal o domestico y no encuentra solucion, envíe una carta a 2305 19th St. Lubbock, Texas 79401, y su contestacion será publicada en este periodico, sin revelar su identidad.

Querido Dr. Cariño:

Hace algunos dias que conocia una mujer. A pesar de ser casada, se animó a tener relaciones amorosas conmigo. Yo de primero me aguanté hasta donde pude por no tener nada con ella. Al fin, ya no pude resistir y así fué como empezaron las cosas. Ud. sabe, tambien los hombres tenemos momentos debiles, y pos de tanto y tanto al fin cae uno. Hay mujeres muy tercas, ya pos uno se la cosa. Ahora quiere que todos los dias le dé su medicina. Com yo le digo a ella: Yo tengo otros pacientes que necesito atender. Yo no soy casado ni quiero ningun compromiso con nadie. Esta mujer quiere nomas ella ser, pero como yo le digo a ella: Hay muchos otros pobres que necesitan mi ayuda. ¿Como le hago? Yo quiero ser parejo con todas. Me canso de explicarle todo eso, pero ella sigue buscandome, busca todaclase de pretextos ys hasta me quita el tiempo que tengo que dedicar a mi trabajo.

Me dicen "El ya no-hay-otro".

Querido "Ya-no-hay-otro".

Comprendo bien su situación. La proxima vez que esa paciente suya venga por su mediciana, haga lo que yo --- ESCONDASE.

**CASA TAXCO**  
113 North University  
Teléfono - 747 8565

Musica Mexicana, Stero 8 Track, L.P.'s y 45's de los mas populares del momento. Cuerdas de guitarra y Bajo Sexto, Yerbos Medicinales y Curiosidades Mexicanas. VISITENOS!

## COMMUNITY SERVICES OF THE CITY OF LUBBOCK

Contac Us For Assistance In:

- Applying for food Stamps or AFDC.
- Home weatherization and insulation.
- Obtaining information about available help in Lubbock.

We have three offices: Central, 820 Texas Ave. Arnett Benson, 2407 1st. East, 1532 East 19th St.

**Counselor-Job Developer**  
Good counseling and job development skills. Degree in social services or related field combined with business and or experience. Knowledge of Lubbock business and spanish helpful. Send resume to SER Jobs for Progress, 1220 Broadway Suite 608, Lubbock, Texas 79401. Deadline Sept. 12, 5 p.m. Equal Opportunity Employer

## WANTED FULL OR PART TIME CITI-BUS DRIVERS

Good driving record, Male or Female, Apply at 1809 Ave. C. Phone 762-0111 or write to P.O. Box 2000, Zip 79457. Equal Opportunity Employer

# Feliz 16 De Sept.

## Job Opportunities

**LUBBOCK GENERAL HOSPITAL**  
For more information regarding employment opportunities at Lubbock General Hospital Call 743-3352  
Equal Opportunity Employer

## TEXAS TECH UNIVERSITY

For information regarding employment opportunities at Texas Tech University, call 742-2211. "EQUAL EMPLOYMENT OPPORTUNITY THROUGH AFFIRMATIVE ACTION"

## JOIN THE EMPLOYABLES

We can teach you:

- Office Machines (IBM Key Punch Included) in 3 Mo.
- Stenographic in 4 Mo.
- Bookkeeping in 5 Mo.
- Secretarial (Executive, Legal, Medical) in 6 Mo.
- Accounting in 7 Mo.

If financial assistance is needed, federal grants and loans are available to qualified applicants. Now enrolling for day or night classes. FREE PLACEMENT ASSISTANCE

CALL 747-4339 for complete information  
**AMERICAN COMMERCIAL COLLEGE**  
2007 34th Street  
Schools also in Abilene, Midland, Odessa, and San Angelo.  
"Certifies by Texas Education Agency"

**FOR JOB INFORMATION WITH THE CITY OF LUBBOCK - CALL 762-2444**  
An Equal Opportunity Employer

**Our Lady of Grace Child Development Center** is now enrolling children ages 2 1/2 - 6 years old (for working mothers). The center is located at 3118 across from Wolfarth Elementary School. For information call 762-4441 8:00 am to 5:00 pm, Monday through Friday.

## Male-Female Job Opportunity

KCBD has openings for a TV maintenance engineer with a 1st class radio telephone license and a transmitter operator with a 3rd class radio telephone license

## Bronco Restaurant

Especialidad En Comida Mexicana  
Abierto 7 am a 6 pm  
telephone 839-2061  
Hale Center, TX

**AMIGO!** 2305 19th St. LUBBOCK, TEXAS  
Pest Control  
763-3841

## Oasis Drive In

Open Wed thru Sat 10 am to 10 pm  
Sun. 12 to 10 pm Close Tuesday  
2908 Parkway Drive  
Tele 763-4073  
Margarita Barajas

**Portable Disco Available.** Complete music set up for quinceañeras, cumple años, special parties, bodas or just plain fun dances. Call Felix Cervantez Bus. 762-5974 Home 892-3044

# El Editor

Now Serving All West Texas

With 20,000 Readers In Lubbock



## SUSCRIBASE A EL EDITOR

**STEVE CARRAZALES** Representative  
**Life and Casualty Insurance Company**  
1409 AVE. G LUBBOCK, TEXAS 79408  
RES. PHONE 747-0790  
BUS. PHONE 763-4454  
HOME OFFICE NASHVILLE, TENNESSEE

Music for all occasions  
**Blas Rivera y Sus Senderos**  
806-747-8883  
Lubbock

**TEXACO**  
auto service - tire repair and repair wheel balancing  
**RAMON'S TEXACO**  
Phone 744-0212  
3311 Ave. Q Lubbock, Tex.  
Ramon M. Mendoza

**The Hair Pot**  
Specializing in Professional Hair Styling  
Tues. 8 am to 6 pm  
Sat. 8 am to 5 pm  
**Jimmy Montemayor** owner  
628 Main  
Hale Center, Tx.

**EMPIRE PAINT SHOP**  
Money loaned on guns, TV's, Stereos, Tools & Jewelry  
1120 19th. St  
747-7043 Lubbock, TX.

**Pest Control**  
4x to household "supercho" **763-3841**

**LAS CASUELAS CAFE**  
Open 11 A.M. til 4 P.M. Close Wednesday. Friday, Sat., & Sun. Til 3 A.M.  
New Loclion 718 4st Av. G.

**R and A Body Works**  
1312 GRINNELL  
Phone 782-3921  
Free Estimates  
Insurance Claims

**Alcorte Automotive Repairs**  
Brakes Engine 763-3656 763-3648  
902 Ave A Lubbock  
Pete Alcorte, owner

Para el mejor Trabajo de Imprinta  
Llame **J&A Printing Co**  
797-8050  
3009-A 34th St. Lubbock, TX.

**AMISTAD FRIENDSHIP CAFE**  
Open: 8:00 a.m. - 3:00 p.m.  
Closed: Sat. & Sun.  
2005 14th St. on Ave. T, Lubbock, Tex 747-9558

**Complete Auto Refinishing and Repair**  
Paint Specialists  
Free Estimates  
793-8302 or 762-3485

**EAGLE Radiator Works**  
Car-Truck-Tractor Gas Tank-Heater Repair  
Water Pump Repair  
2901 Texas Ave. 765-6431-Lubbock  
Roberto Hernandez-Prop

**LA BODEGA**  
IMPORTS FROM MEXICO  
Wholesale & Retail Religious Articles  
Phone 762-9341  
611 Broadway Lubbock, Tex

**BIG JOHN'S BARBECUE**  
Sandwiches "Plate" by the Pound  
Open 7 Days  
11 a.m. to 9 p.m.  
Sun. 1 p.m. to 8 p.m.  
Phone 763-6946  
Northeast Corner Loop 289 & Idalou Road  
Owned & operated by John & Dorothy Upshaw

**MUSICA Para Bodas, Aniversarios, Quinceañeras, Cumpleaños, OLGA OLIVIA Y LOS CAMINANTES**  
Call Acapulco Records 206-832-4416

**MARTINA'S Hair Design**  
Men, Women & Child  
2912-B Colgate 744-2204  
Lubbock, Tex.

**2 WAY RADIO**  
(806) 763-8754  
**HERNANDEZ PLUMBING**  
Licens No. M-7514  
609 North Hudson Ave. Lubbock, Texas  
Juan Hernandez

**PINKERTON'S GARAGE**  
Automotive Service  
319 Ave H Lubbock, Texas 79402  
Ph. 765-9719

**EL JACALITO**  
Restaurant Especialidad en comidas MEXICANAS  
Open 6 a.m. to 7 p.m.  
Lunes a Sabado 511 Harrison  
Lorenzo, Texas

**Pete's Body Shop**  
Classical original paint and body works  
Hwy 62-82 Ralls, Texas  
Tel. 806-253-2145

**Mike's Exxon**  
1st and Main St.  
Tel. 892-2960  
Idalou Texas  
Bus station, inspection station alternators, air condition service and computer wheel balancing

### Ordinance No. 8088

An Ordinance amending zoning Ordinance No. 7084 and the official map of the City of Lubbock so as to make the following changes: Zone Case No. 2285; change Lots 1-3, Block 1, myricks addition, City of Lubbock, Lubbock County Texas from C-4 to C-4 zoning district; change Lots 4-6, Block 1, myricks addition, City of Lubbock, Lubbock County Texas from R-2 to C-4 zoning district, subject to conditions; providing for a penalty as provided for in Section 1-5 of the City Code; providing a savings clause and providing for publication.  
Be it ordained by the City Council of the City of Lubbock:  
Subject to the following condition:  
1. That it have a six foot masonry fence adjacent to the residential property to the South.  
2. This is to be tied to the site plan as presented.

Section 3. That violation of any provisions of this Ordinance shall be deemed a misdemeanor punishable by a fine not to exceed two hundred dollars as provided in Section 1-5 of the City Code.

Section 5. That the City Secretary is hereby authorized to cause publication of the descriptive caption of this Ordinance as an alternative method provided by law.

And It Is So Ordered  
Passed by the City Council on first reading this 28th day of August, 1980.  
Passed by the City Council on second reading this 11th day of September, 1980.  
/s/Bill McAister, Mayor

Attest:  
/s/Evelyn Galfga, City Secretary-Treasurer  
Approved as to content:  
/s/Jerrel Northcutt, Administrator  
Zoning and Environmental Control  
Approved as to form:  
/s/Susan M. Tom, Assistant City Attorney

Ordinance No. 8090  
An Ordinance amending zoning Ordinance No. 7084 and the official map of the City of Lubbock so as to make the following changes: Zone Case No. 2290; change Lot 9 and the East 1/2 of Lot 10, Block 37, overton addition, City of Lubbock, Lubbock County, Texas from R-2 to A-2 Zoning District; providing for a penalty as provided for in Section 1-5 of the City Code; providing a savings clause and providing for publication.  
Be it Ordained by the City Council of the City of Lubbock:

Section 2. That violation of any provisions of this Ordinance shall be deemed a misdemeanor punishable by a fine not to exceed two hundred dollars as provided in Section 1-5 of the City Code.

Section 4. That the City Secretary is hereby authorized to cause publication of the descriptive caption of this Ordinance as an alternative method provided by law.

And It Is So Ordered  
Passed by the City Council on first reading this 28th day of August, 1980.  
Passed by the City Council on second reading this 11th day of September, 1980.  
/s/Bill McAister, Mayor

Attest:  
/s/Evelyn Galfga, City Secretary-Treasurer  
Approved as to content:  
/s/Jerrel Northcutt, Administrator  
Zoning and Environmental Control  
Approved as to form:  
/s/Susan M. Tom, Assistant City Attorney

Ordinance No. 8091  
An Ordinance amending zoning Ordinance No. 7084 and the official map of the City of Lubbock so as to make the following changes: Zone Case No. 802-C; change a tract of land out of Section 8, Block B, City of Lubbock, Lubbock County, Texas, from R-1 specific use to C-4 zoning district; subject to conditions on Lots 1, 9, 10, 11 and 12; providing for a penalty as provided for in Section 1-5 of the City Code; providing a savings clause and providing for publication.  
Be it ordained by the City Council of the City of Lubbock:  
Subject to the following conditions on Lots 1, 9, 10, 11 and 12:  
1. That it be limited to a one story development.  
2. That there be a 30 foot setback on the west and north sides of the subdivision.  
3. That a solid wood or masonry fence be built along the alley.  
4. That the following C-4 uses not be allowed: commercial private clubs, dance halls, feed stores, garage (public repair), hot tamale plant, lumber yard, motorcycle shop, auto body shop, commercial laundry, road machinery sales, used car sales, trailer rental, trailer service, trailer sales, bar or lounge, public kennel and veterinary hospital.

Section 2. That violation of any provisions of this Ordinance shall be deemed a misdemeanor punishable by a fine not to exceed two hundred dollars as provided in Section 1-5 of the City Code.

Section 3. That should any paragraph, sentence, clause, phrase or word of this Ordinance be declared unconstitutional or invalid for any reason, the remainder of this Ordinance shall not be affected thereby.

Section 4. That the City Secretary is hereby authorized to cause publication of the descriptive caption of this Ordinance as an alternative method provided by law.

And It Is So Ordered  
Passed by the City Council on first reading this 28th day of August, 1980.  
Passed by the City Council on second reading this 11th day of September, 1980.  
/s/Bill McAister, Mayor

Attest:  
/s/Evelyn Galfga, City Secretary-Treasurer  
Approved as to content:  
/s/Jerrel Northcutt, Administrator  
Zoning and Environmental Control  
Approved as to form:  
/s/Susan M. Tom, Assistant City Attorney

Ordinance No. 8092  
An Ordinance amending zoning Ordinance No. 7084 and the official map of the City of Lubbock so as to make the following changes: Zone Case No. 2292; change Lots 97 and 98, James Subdivision, City of Lubbock, Lubbock County, Texas from R-1 to M-1 Zoning District; subject to conditions; providing for a penalty as provided for in Section 1-5 of the City Code; providing a savings clause and providing for publication.  
Be it ordained by the City Council of the City of Lubbock:  
Subject to the following condition:  
1. That a solid screening fence be erected to screen any outside storage from residential developments.

Section 2. That violation of any provisions of this Ordinance shall be deemed a misdemeanor punishable by a fine not to exceed two hundred dollars as provided in Section 1-5 of the City Code.

Section 4. That the City Secretary is hereby authorized to cause publication of the descriptive caption of this Ordinance as an alternative method as provided by law.

And It Is So Ordered  
Passed by the City Council on first reading this 28th day of August, 1980.  
Passed by the City Council on second reading this 11th day of September, 1980.  
/s/Bill McAister, Mayor

Attest:  
/s/Evelyn Galfga, City Secretary-Treasurer  
Approved as to content:  
/s/Jerrel Northcutt, Administrator  
Zoning and Environmental Control  
Approved as to form:  
/s/Susan M. Tom, Assistant City Attorney

Ordinance No. 8093  
An Ordinance amending zoning Ordinance No. 7445 of the City of Lubbock, zone Case No. 2118-D, change section 15, Block E-2, city of Lubbock, Lubbock County, Texas; by amending the site plan made a part thereof; providing a savings clause and providing for publication.  
Be it ordained by the City Council of the City of Lubbock:  
Section 2 That violation of any provisions of this Ordinance shall be deemed a misdemeanor punishable by a fine not to exceed two hundred dollars as provided in Section 1-5 of the City Code.

Section 4. That the City Secretary is hereby authorized to cause publication of the descriptive caption of this Ordinance as an alternative method provided by law.

And It Is So Ordered  
Passed by the City Council on first reading this 28th day of August, 1980.  
Passed by the City Council on second reading this 11th day of September, 1980.  
/s/Bill McAister, Mayor

Attest:  
/s/Evelyn Galfga, City Secretary-Treasurer  
Approved as to content:  
/s/Jerrel Northcutt, Administrator  
Zoning and Environmental Control  
Approved as to form:  
/s/Susan M. Tom, Assistant City Attorney

Ordinance No. 8094  
An Ordinance amending Zoning Ordinance No. 7084 and the official map of the City of Lubbock so as to make the following changes: zone Case No. 2293; change the East 266.68 Feet of Block 1, Granville Johnson addition, City of Lubbock, Lubbock County, Texas from C-4 to C-4 specific use permit thereon; providing for a penalty as provided for in Section 1-5 of the City Code; providing a savings clause and providing for publication.

Section 3 That violation of any provisions of this Ordinance shall be deemed a misdemeanor punishable by a fine not to exceed two hundred dollars as provided in Section 1-5 of the City Code.

Section 5 That the City Secretary is hereby authorized to cause publication of the descriptive caption of this Ordinance as an alternative method provided by law.

And It Is So Ordered  
Passed by the City Council on first reading this 28th day of August, 1980.  
Passed by the City Council on second reading this 11th day of September, 1980.  
/s/Bill McAister, Mayor

Attest:  
/s/Evelyn Galfga, City Secretary-Treasurer  
Approved as to content:  
/s/Jerrel Northcutt, Administrator  
Zoning and Environmental Control  
Approved as to form:  
/s/Susan M. Tom, Assistant City Attorney

Ordinance No. 8098  
An Ordinance amending Sec. 14-7.3, subsections (a)(1), (a)(2) and (a)(3), of the Code of Ordinances of the City of Lubbock, Texas, pertaining to charges for residential garbage and trash collection, by amending the language of said subsections to read as is hereinafter set out, providing a savings clause, and providing for publication.  
Be it ordained by the City Council of the City of Lubbock:  
Section 1 That Sec. 14-7.3, Subsections (a)(1), (a)(2) and (a)(3), of the Code of Ordinances of the City of Lubbock be and is hereby amended to read as follows:  
(1) Residential (1 unit) - \$2.50 per month. This amount to be increased by \$1.00 per month on October 1, 1980, \$2.50 per month on December 1, 1980, and \$2.25 per month on March 1, 1981.  
(2) Small commercial, churches, day nurseries, private schools, professional offices, home beauty shops, other customary home occupations, nursing homes, orphan, maternity and geriatric homes, lodges, sororities and fraternities generating less than twenty (20) cubic feet per pickup - \$2.50. This amount to be increased by \$1.00 per month on October 1, 1980, \$2.50 per month on December 1, 1980, and \$2.25 per month on March 1, 1981.  
(3) Multifamily (over 4 units with container), mobile home parks, commercial, institutional, hotels, dormitories, motels, hospitals, clinics, governmental agencies, industrial - \$8.50 per cubic yard, 3 yard minimum. Businesses generating less than six (6) cubic yards per month shall be charged at the small commercial rate.

Section 2 For the purpose of this section and its use herein, the word "container" shall mean a detachable container of heavy durable material subject to being moved by automation.  
Section 3 That the City Secretary is hereby authorized to cause publication of the descriptive caption of this Ordinance as an alternative method as provided by law.

And It Is So Ordered  
Passed by the City Council on first reading this 28th day of August, 1980.  
Passed by the City Council on second reading this 11th day of September, 1980.  
/s/Bill McAister, Mayor

Attest:  
/s/Evelyn Galfga, City Secretary-Treasurer  
Approved as to content:  
/s/Denzel Percifull, Director of Public Services  
Approved as to form:  
/s/Donald G. Vandiver, Asst. City Attorney